

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FITTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
 MONTAGEANLEITUNG  
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

<b>DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO</b> TOWING BRACKET TYPE DISPOSITIF DE REMORQUAGE TYPE ANHAENGEVORRICHTUNG TYP DISPOSITIVO DE CAREO TIPO	<b>34009/VM</b>
---	-----------------

<b>PER AUTOVEICOLI</b> FOR CARS POUR AUTOS FÜR KRAFTFAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULO	<b>VOLKSWAGEN TOURAN, SKODA SUPERB , SKODA YETI</b>
---	---

<b>TYPE</b>	<b>1T , 3T , 5L</b>	<b>Touran 2003 =&gt; Superb 2008 =&gt; Yeti 2009 =&gt;</b>
-------------	---------------------	--

<b>CLASSE E TIPO DI ATTACCO</b> CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART CLASES DE ACOPLAMIENTO	<b>OMOLOGAZIONE</b> HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG APROBACION	<b>CARICO VERTICALE MAX</b> S VALUE MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STUETZLAST CARGA MAX. VERTICAL
--	--	---

<b>F</b>	<b>e3 00 – 7494</b> (DIR. 94/20/CE)	<b>S = kg 100</b>
----------	--	-------------------

<b>VALORE D</b> D VALUE VALEUR D D WERT VALOR D	<b>D = 10,6 kN</b>	$D = \frac{\begin{matrix} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{---} \end{matrix} \times \begin{matrix} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{---} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{---} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{Max} \downarrow \text{Kg} \\ \text{---} \end{matrix}} \times 0,00981 \leq \mathbf{10,6 \text{ kN}}$
---	--------------------	---

<b>COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8):</b> TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8): COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8): SCHRAUBENANZUGSMOMENT (8.8): MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8):	<b>M6 = 10 Nm</b> <b>M8 = 25 Nm</b> <b>M10 = 55 Nm</b> <b>M12 = 85 Nm</b> <b>M14 = 135 Nm</b> <b>M16 = 200 Nm</b>
---	---

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that the towbar is suitable for the vehicle before starting the installation.
- For safety, all work involving towbar installation (incl. electrical components) must be undertaken by skilled technicians.
- Damaged components must be replaced with manufacturer's spares and fitted by qualified staff.
- It is forbidden to make any modification or structural repair to towing assembly.
- The towball must be kept clean and lubricated. For added safety, its diameter (50 mm) must be checked at regular intervals. If the towball measures less than 49 mm after selected readings across the diameter, the towball must be replaced with a new one.
- After 1000 km of towing, check torque settings for nuts and bolts, in accordance with the table.
- Umbra Rimorchi cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for.

**FITTING INSTRUCTIONS**  
**34009/VM VOLKSWAGEN TOURAN,**  
**SKODA SUPERB , SKODA YETI**

- Remove any mastic from contact points then paint with anti-rust paint.
- 1) Remove bumper
    - Yeti: Remove the cover under the rear light cluster in order to remove the 2 nuts each side holding the bumper, Also 3 plastic clips and 2 screws on bottom edge, 2 screws & 1 plastic tip in each wheel arch.
    - Superb: Remove rear light cluster (2 screws under plastic covers and carefully slide rearwards), Remove 1 nut & 3 push in plastic clips in each light cluster area, 4 screws in each wheel arch, 6 on lower edge, pull tips outwards to release from clip. Disconnect parking sensors and number plate lamps.
  - 2) Touran: Remove rear light clusters (2 screws under plastic panels (around inside edge of bumper) and slide of sideways to reveal 2 screws under each), 4 screws on lower edge, upto 6 in each wheel arch and one plastic plug at bumper tip.
  - 3) Remove and discard rear bumper beam and remove if fitted tape/underseal covering holes 1 on vehicle.
  - 4) Just for Yeti: Loosen the wheel arch liner & remove the lugs of the screws.
  - 5) Just for Superb: Lower the exhaust heat shield.
  - 6) Insert cross bar A into chassis rails using holes 1 and tighten
  - 7) Caution: locate holes 1 according to the vehicle, Touran, Superb or Yeti.
  - 8) Tighten all bolts and nuts as per torque settings
  - 9) Connect the wirings to the socket
  - 10) Cut the bumper as showed
  - 11) Just for Yeti: cut the car body (little cut) as showed
  - 12) Just for Yeti: Re-fit the lugs of the screws tightening the wheels cover on the outside face of the chassis rails paying attention that they do not have to interfere with the tow bar.
  - 13) Just for Superb: refit exhaust heat shield.
  - 14) Re-fit bumper and light clusters.
  - 15) Just for Yeti: re-fit wheel arch liner.

# ARTICLE N: 34009/VM

- 1) N. 4 / SCREW M10x30 - WASHER  $\varnothing$ 30 - CONTACT
- 2) BOLTS AND NUTS M12 - SPACERS AS REQUIRED

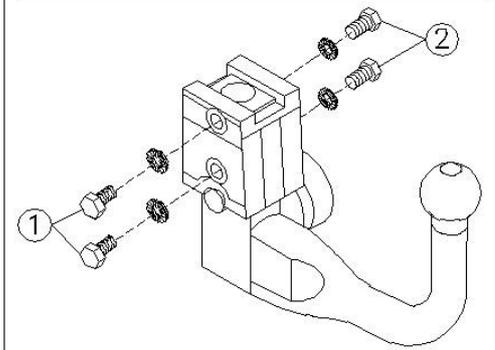
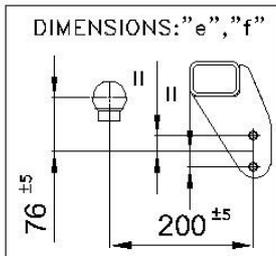
ACS type 3012

Appr. Nr. e4 00-2164

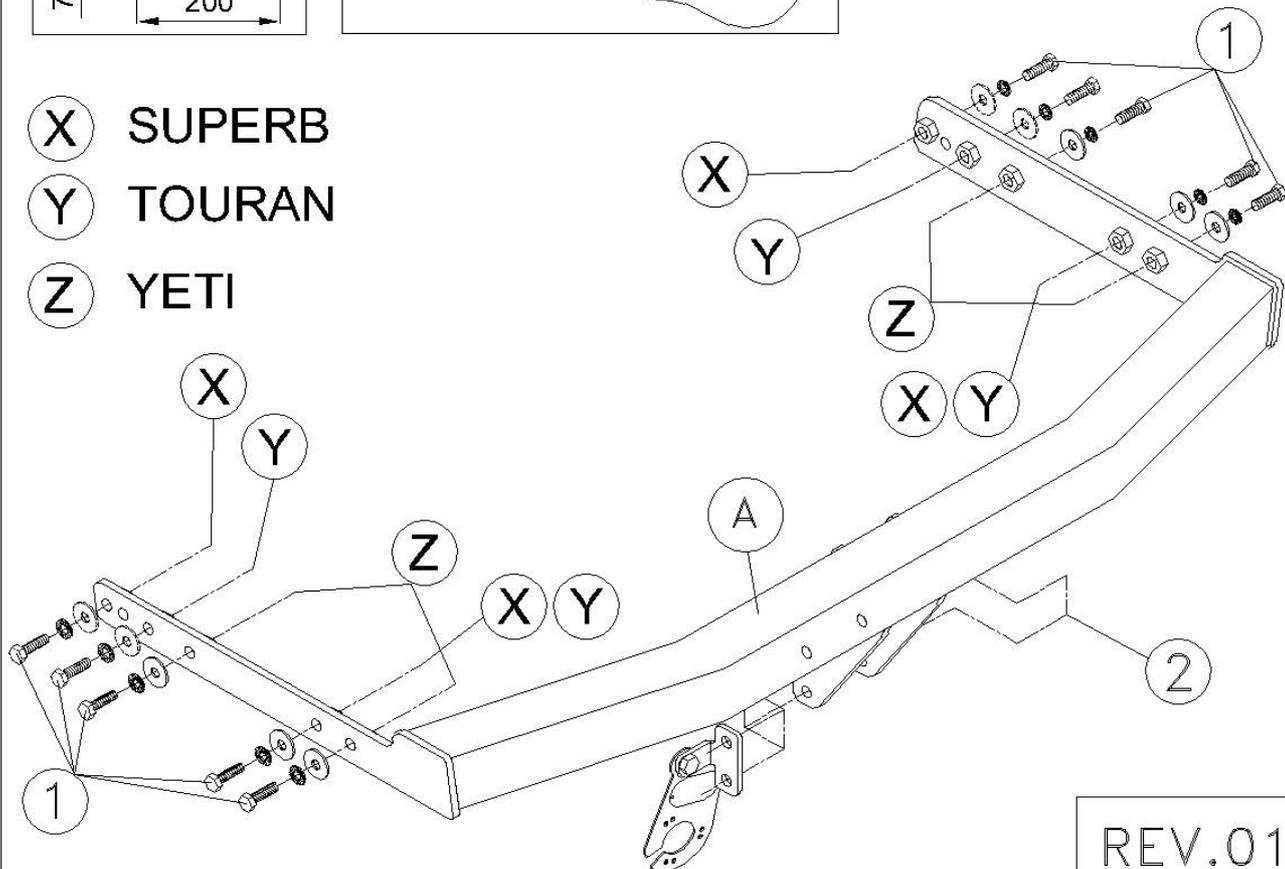
Appr. Nr. e4 00-2608

Appr. Nr. e4 00-2932

- 1) Nr.2 SCREW M12x30 - CONTACT
- 2) Nr.2 SCREW M12x25 - CONTACT



- (X) SUPERB
- (Y) TOURAN
- (Z) YETI



REV.01

# ITEM N. 34009/VM

- 1) Nr. 4 / SCREW M10x30 – WASHER  $\varnothing$ 30 – CONTACT
- 2) BOLTS AND NUTS M12 – SPACERS AS REQUIRED

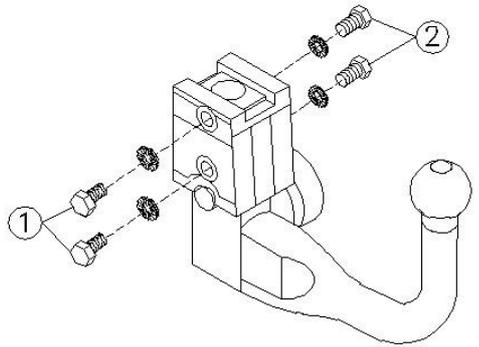
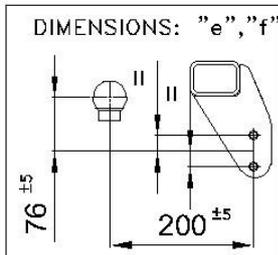
ACS type 3012

Appr. Nr. e4 00-2164

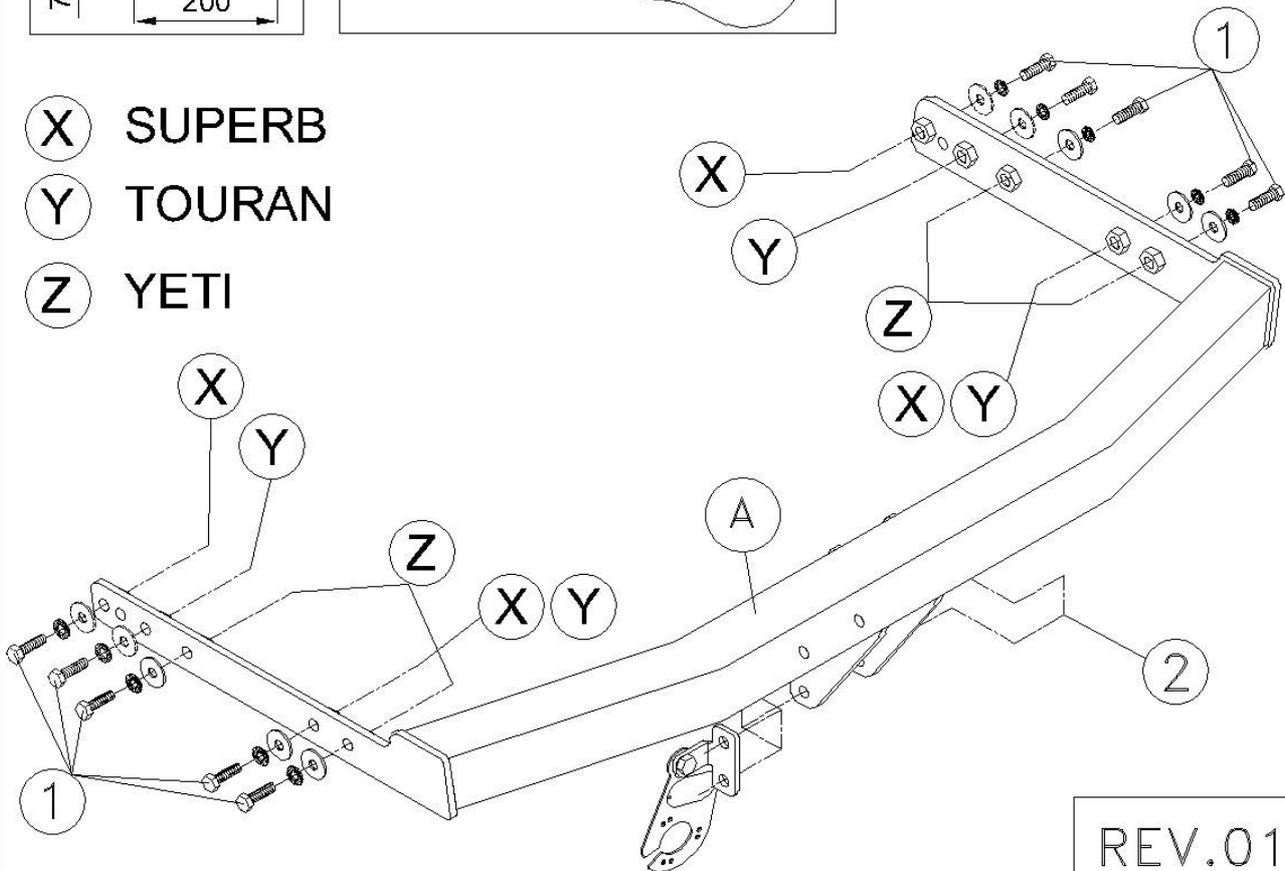
Appr. Nr. e4 00-2608

Appr. Nr. e4 00-2932

- 1) Nr.2 SCREW M12x30 – CONTACT
- 2) Nr.2 SCREW M12x25 – CONTACT

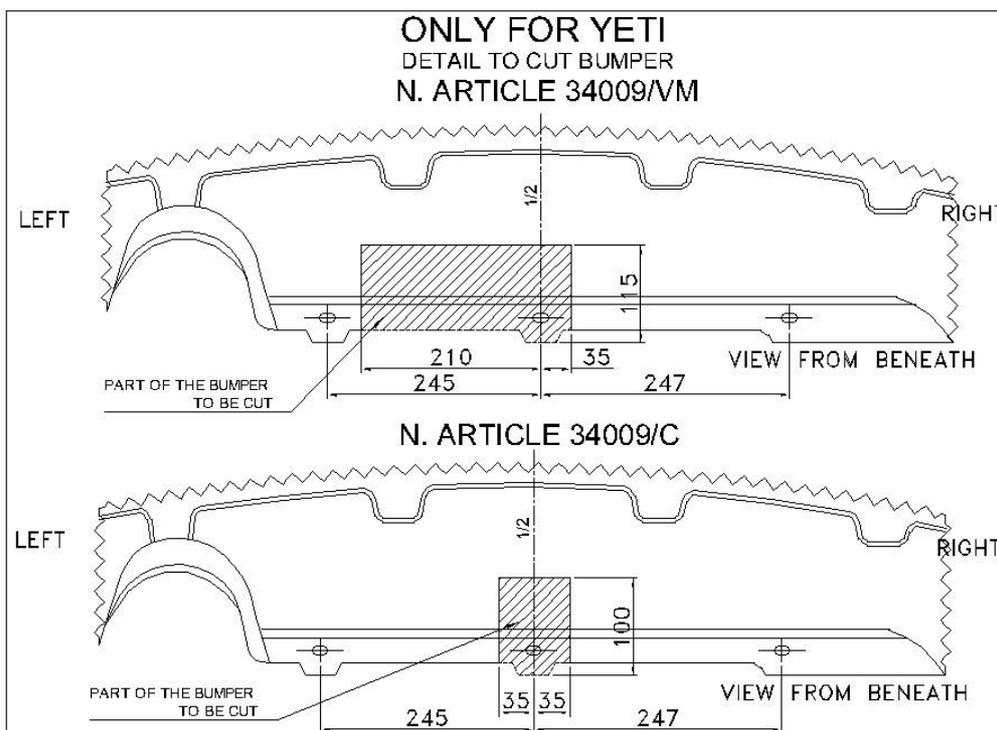
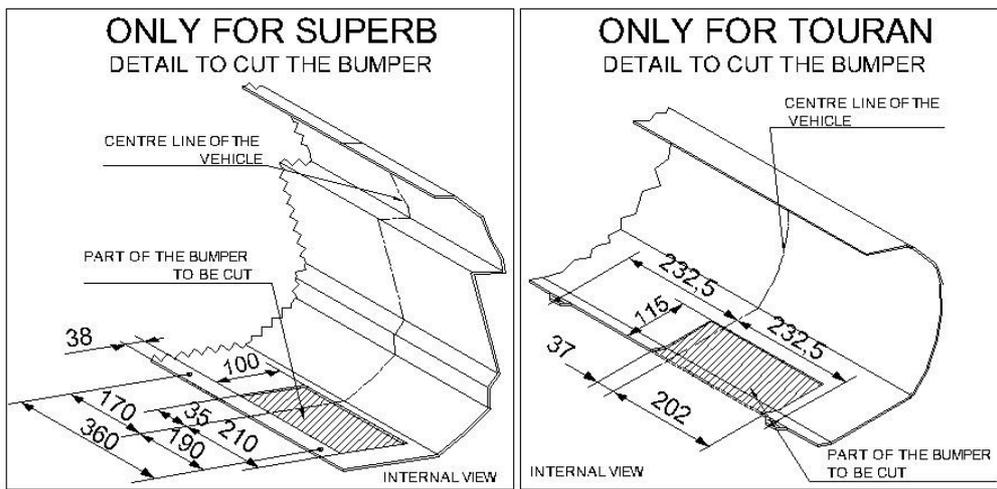


- (X) SUPERB
- (Y) TOURAN
- (Z) YETI

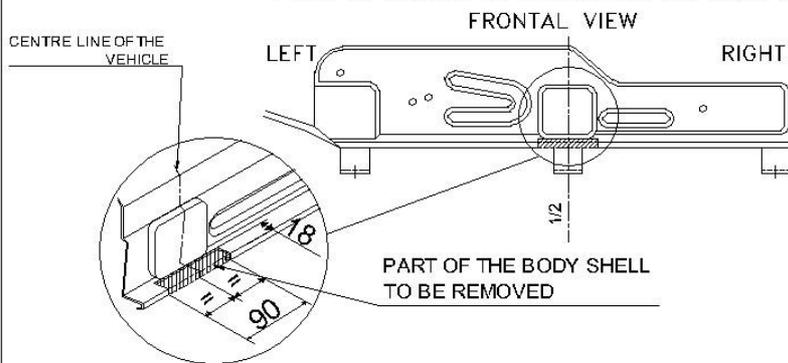


REV.01

# PLAN TO CUT THE BUMPER CODE 34009

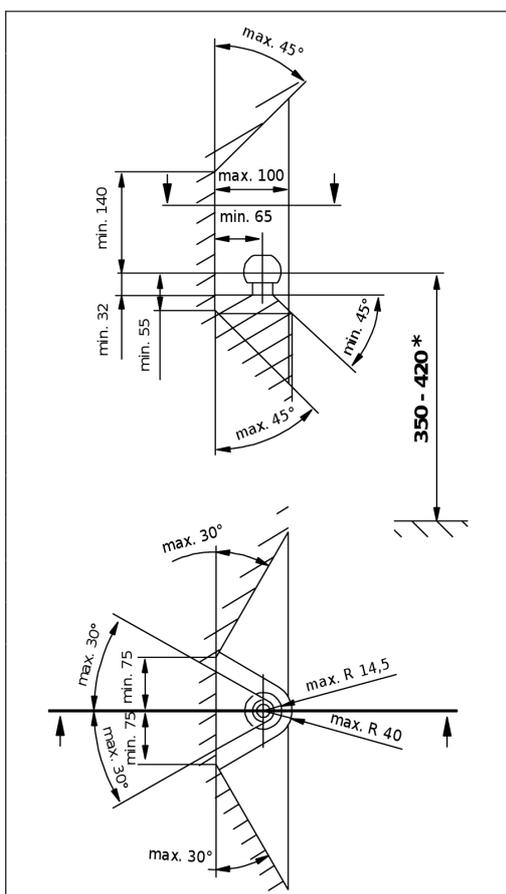


## PLAN TO CUT THE BODY SHELL (THE REAR PART) YETI FOR ARTICLE N. 34009/VM e 34009/YC



REV.00

- D** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- CZ** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- DK** Frirummet skal overholdes iht. bilag VII, fig. 30 i direktiv 94/20/EF.
- E** Debe garantizarse el espacio libre, conforme al anexo VII, imagen 30 de la directiva comunitaria 94/20/CE.
- F** L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.
- FIN** Liitteen VII, direktiivin 94/20/EY kuvan 30 mukainen vapaatila on taattava.
- GB** The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- GR** Πρέπει να εξασφαλιστεί ο ελεύθερος χώρος σύμφωνα με το Παράρτημα VII, εικόνα 30 της Οδηγίας 94/20/ΕΚ.
- I** Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figura 30 della direttiva 94/20/CE.
- N** Frirummet etter tillegg VII, figur 30 i direktiv 94/20/EØF skal overholdes.
- NL** De tussenruimte volgens aanhangsel VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.
- PL** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- S** Glappet enligt bilaga VII, bild 30 i direktiv 94/20/EG ska garanteras.



- D** \* bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- CZ** \* při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- DK** \* ved tilladt totalvægt for køretøjet
- E** \* con peso total autorizado del vehículo
- F** \* pour poids total en charge autorisé du véhicule
- FIN** \* Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- GB** \* at gross vehicle weight rating
- GR** \* για το επιτρεπτό μικτό βάρος του οχήματος
- I** \* per il peso complessivo ammesso del veicolo
- N** \* ved kjøretøyets tillatte totalvekt
- NL** \* bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig
- PL** \* przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- S** \* vid fordonets tillåtna totalvikt